

ARCHITECTURAL DIGEST. LA AUTORIDAD EN DISEÑO, INTERIORISMO Y ARQUITECTURA.

# AD

genios  
latinos

QUE BORRAN  
LA LÍNEA ENTRE  
ARTE Y DISEÑO

*Amor  
de verano*

16 DESTINOS  
PARADISIACOS  
E INEXPLORADOS  
EN NUESTRA REGIÓN

JULIO - JULIO - AGOSTO 2013  
MÉXICO \$166.00  
7 509997 491206 02 304

# *Objetos de colección*

Las propuestas de estos creativos latinoamericanos difuminan la línea entre el diseño y el arte.

PALABRAS **REBECA VAISMAN**





## Andean

ECUADOR

El diseñador ecuatoriano Alejandro Moyano concibe su despacho Andean como una plataforma creativa enfocada en el "desarrollo y fabricación de mobiliario residencial de alta calidad y diseño de colección, que combina de forma innovadora la artesanía ecuatoriana con procesos de manufactura industrial". Parte importante de su visión es enaltecer el acervo material andino. En ese sentido, sus piezas pretenden unir el ingenio del fabricante con la experiencia artesanal. El despacho trabaja principalmente con madera sólida, bronce y cuero. Su colección Iconos es su primera indagación en el tallado manual de piedra volcánica y vidrio soplado. "El talento latino nace de nuestra capacidad de crear oportunidades a través de las limitaciones de nuestros entornos", aseguró Alejandro Moyano.

FOTOS: CHRIS FALCONY

De la colección Iconos: Lámpara Llama, candelabros Salar, lámpara Hemisferio y escultura Valdivia.



QUERIDO lector...

# DOLCE FAR NIENTE



RETRATO: ANA HOP // LOCACIÓN: CÍRCULO MEXICANO

La belleza y felicidad de mantenerse en calma mientras el mundo gira de prisa alrededor, de sentir que se puede detener el tiempo por un instante mientras se observa el mar o se disfruta de la frescura de la sombra de un árbol, de bajarle unos peldaños a la empolvada pila de libros pendientes por leer, de un encuentro inesperado entre amigos que se convierte en una larga noche entrañable. Esto es el verano, ese momento del año en el que hacemos una pausa para volver en sintonía con nosotros mismos y con el mundo exterior. Es una época para relajarse y explorar, por ello, hicimos una selección de 16 sitios imperdibles (y recónditos) como “una celebración a los territorios que se alzan como testigos de la riqueza que nunca será arrebatada de Latinoamérica, pues sus pueblos siempre estarán para defenderla. Se trata de paraísos escondidos en plena luz, sitios fuera de lo turístico que apuestan por nuevas maneras de pensar el mundo y habitarlo”, en palabras de Gabriela Estrada, autora del artículo que no puedes dejar de leer, pues serán adiciones seguras a tu *bucket list*.

Hablando sobre el magnetismo de la región, no es novedad que creativos del mundo entero tienen los ojos puestos en lo que conciben sus colegas de América Latina, y un factor de esto es el uso intrínseco del color —especialmente en sus combinaciones salvajemente imaginativas—; por ello Judith van Vliet, experta en color, nos cuenta cómo y por qué se usa este recurso en latitudes cercanas al Ecuador.

Desde Colombia, Ecuador, Argentina, Brasil, México, Chile y Venezuela; sin duda otro *highlight* de la edición de verano es la antología de 14 personajes latinos que borran la línea entre arte y diseño para crear verdaderas piezas de colección que nos han conquistado.

Completando este *mood* apacible y de lujo descalzo que nos llama a gritos esta temporada, presentamos la casa de portada en el Alentejo portugués, un hogar para “oler las rosas del camino”; una vivienda y centro cultural de concreto en las faldas de los Andes chilenos rodeada de bosque y agua dulce, y un refugio en la naturaleza de la sierra de Arteaga, Coahuila, México.

Querido lector, que estas páginas te transporten en mente y espíritu a lugares mágicos y con aire fresco. **iFeliz lectura!**

*Katia C.*  
Katia Contreras  
Head of Editorial Content  
@katiacovilla